

**Pioneer**

**Haut-Parleur Actif pour DJ & Studio**

**S-DJ08**

**S-DJ05**

**<http://www.prodjnet.com/support/>**

Le site Pioneer ci-dessus offre une FAQ, des informations sur le logiciel et divers types d'informations et de services permettant de tirer le meilleur parti de ce produit.

**Mode d'emploi**

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Pioneer.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi de manière à pouvoir utiliser votre modèle correctement. Après avoir lu ces explications, conservez-les en lieu sûr pour éventuellement les consulter plus tard.

## IMPORTANT



Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.

### ATTENTION

**DANGER D'ÉLECTROCUTION  
NE PAS OUVRIR**

#### ATTENTION :

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.



Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.

D3-4-2-1-1\_A1\_Fr

## AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3\_A1\_Fr

## AVERTISSEMENT

*Avant de brancher l'appareil pour la première, lisez attentivement la section suivante.*

**La tension de l'alimentation électrique disponible varie selon le pays ou la région. Assurez-vous que la tension du secteur de la région où l'appareil sera utilisé correspond à la tension requise (par ex. 230 V ou 120 V), indiquée sur le panneau arrière.**

D3-4-2-1-4\*\_A1\_Fr

## AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a\_A1\_Fr

## PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 30 cm sur le dessus, 30 cm à l'arrière et 30 cm de chaque côté).

## AVERTISSEMENT

Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie, ne bouchez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un lit.

D3-4-2-1-7b\*\_A1\_Fr

## Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_Fr

## AVERTISSEMENT


Cet appareil est muni d'une fiche de mise à la terre (masse) à trois fils. Comme la fiche présente une troisième broche (de terre), elle ne peut se brancher que sur une prise de courant, prévue pour une mise à la terre. Si vous n'arrivez pas à insérer la fiche dans la prise de courant, contactez un électricien qualifié pour faire remplacer la prise par une qui soit mise à la terre. N'annulez pas la fonction de sécurité que procure cette fiche de mise à la terre.

D3-4-2-1-6\_A1\_Fr

Si la fiche d'alimentation secteur de cet appareil ne convient pas à la prise secteur à utiliser, la fiche doit être remplacée par une appropriée. Ce remplacement et la fixation d'une fiche secteur sur le cordon d'alimentation de cet appareil doivent être effectués par un personnel de service qualifié. En cas de branchement sur une prise secteur, la fiche de coupure peut provoquer une sérieuse décharge électrique. Assurez-vous qu'elle est éliminée correctement après sa dépose. L'appareil doit être déconnecté en débranchant sa fiche secteur au niveau de la prise murale si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-1a\_A1\_Fr

## ATTENTION

L'interrupteur  de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-2a\*\_A1\_Fr

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.

K041\_A1\_Fr

**Avant d'effectuer les raccordement, ou de les modifier, veuillez à couper l'alimentation et à débrancher la fiche du cordon d'alimentation.**

D44-9-3\_A1\_Fr

Enceinte acoustique à blindage magnétique

SGK001a\_A1\_Fr

Cette enceinte acoustique est magnétiquement blindée. Toutefois, en fonction de son installation et de son emplacement, il se peut qu'une distorsion des couleurs se produise si l'enceinte est placée tout près de l'écran d'un téléviseur. Si ce phénomène se produit, mettez le téléviseur hors tension, puis remettez-le sous tension après 15 à 30 minutes. Si le problème subsiste, éloignez l'enceinte par rapport au téléviseur.

SGK002a\_A1\_Fr

Ne fixez pas ces enceintes sur une paroi ou au plafond car leur chute pourrait causer des blessures.

SGK007\*\_A1\_Fr

Pioneer n'est pas responsable en cas d'accident ou de dégâts, résultant d'une installation inadéquate, d'une utilisation inappropriée ou d'une modification du produit, ou de désastres naturels.

SGK008\_A1\_Fr

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

D8-10-1-3\_A1\_Fr

## **NOTE IMPORTANTE SUR LE CÂBLE D'ALIMENTATION**

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

S002\*\_A1\_Fr

# Introduction

## Caractéristiques principales

Cet appareil vous permet d'avoir recours à un seul jeu d'enceintes pour tous vos besoins musicaux, qu'il s'agisse de performances DJ, de production sonore ou d'une écoute ordinaire de musique.

La réponse audio peut s'ajuster pour convenir parfaitement à toutes les situations, aussi bien interprétations DJ que production de sons ou une simple écoute musicale.

Les commandes souvent utilisées, telles que le Niveau sonore, la mise en/hors service de la sourdine, la mise sous tension/veille, l'activation/désactivation de l'égaliseur (EQ) et l'Entrée (INPUT) de source, peuvent se régler simultanément par la télécommande sur les enceintes gauche et droite.

## Confirmez la présence de tous les accessoires

- Cords d'alimentation (2)
- Câble de liaison (1)
- Contrôleur (1)
- Pieds caoutchoutés (8)
- Mode d'emploi (ce document)

# Installation

## Méthode d'installation

Les sons reproduits par les enceintes sont influencés délicatement par les conditions du local d'écoute. Pour bénéficier d'un environnement d'écoute optimal, réfléchissez bien aux conditions de l'emplacement avant de commencer l'installation proprement dite.

### ⚠ ATTENTION

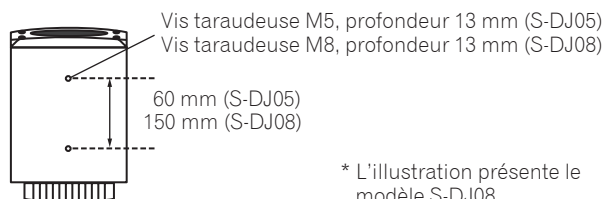
- Pour garantir un refroidissement adéquat, laissez suffisamment d'espace entre les enceintes et les parois adjacentes ou d'autres composants (au moins 30 cm au-dessus, derrière et sur les deux côtés de chaque enceinte). Un espace insuffisant entre les enceintes et les parois et/ou les autres composants peut provoquer une hausse de la température interne, ce qui entraînerait un mauvais fonctionnement, voire des dégâts.

- Installez à hauteur des oreilles.
- Pour obtenir un effet stéréo naturel, les enceintes gauche et droite doivent être installées à des points symétriques et équidistants de la position d'écoute.
- Idéalement parlant, les enceintes doivent être placées à un angle de 30° par rapport à la position d'écoute (formant ensemble un angle de 60°) et orientées vers l'intérieur et la position d'écoute.

### Remarque :

- Pour permettre un refroidissement suffisant, les enceintes seront placées à 30 cm ou plus de parois. Disposer les enceintes trop près d'une paroi peut entraîner une perturbation de la réponse de fréquence des enceintes.

## Installation et dimensions des ferrures de fixation



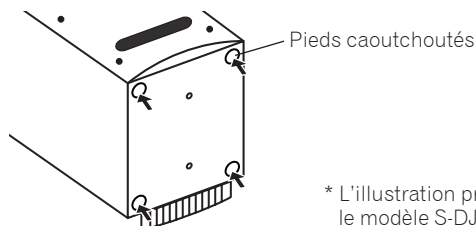
- Ces enceintes ne sont pas fournies avec des supports accessoires, des ferrures de fixation ou des vis. Si ce genre d'éléments est nécessaire, fournissez-vous selon vos besoins.

- Comme indiqué sur l'illustration ci-contre, deux orifices de vis sont prévus sur le fond de chaque enceinte pour permettre de l'attacher sur les ferrures de fixation. Si vous utilisez ces ferrures, consultez les explications fournies avec celles-ci et assurez-vous qu'elles sont capables de soutenir le poids de l'enceinte. Une enceinte mal soutenue peut tomber et provoquer des dégâts matériels sérieux, voire des blessures.
- Pioneer n'assume aucune responsabilité en cas de dégâts ou d'autres problèmes découlant de l'emploi des ferrures de fixation des enceintes, y compris un assemblage erroné ou insuffisant, une installation inadéquate, une incapacité à supporter le point de l'enceinte, une mauvaise utilisation, une modification ou des accidents.

### Remarque :

- Un serrage excessif des vis peut causer un arrachage du filetage des vis ou des dégâts au produit. Agissez prudemment lors du serrage des vis.

## Fixation des pieds caoutchoutés



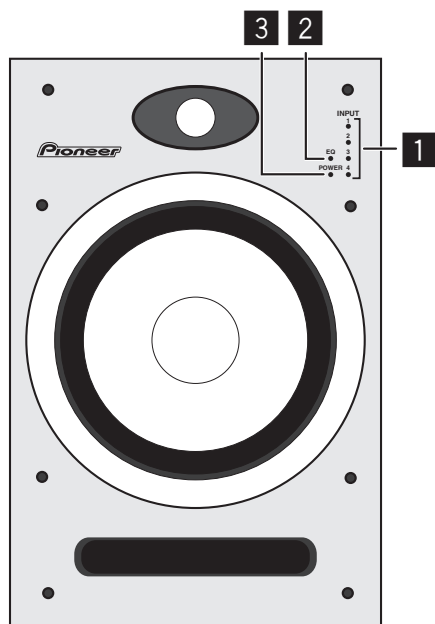
Les pieds caoutchoutés fournis seront utilisés en fonction des besoins de l'installation. Fixez un pied caoutchouté à chaque coin sur le fond de l'enceinte. Sachez que l'adhérence des pieds caoutchoutés ne sera pas suffisante sur certaines surfaces ; par conséquent, ne les utilisez pas sur des surfaces glissantes.

### Remarque :

- N'essayez jamais de fixer les pieds caoutchoutés en tenant l'enceinte en oblique. Posez une serviette douce ou une couverture sur le plancher et placez l'enceinte sur son flanc avant d'y fixer les pieds.

## Nom et fonctions des organes

### Organes du panneau avant



#### 1 Voyants d'entrée (INPUT 1-4)

Le voyant de l'Entrée (INPUT) sélectionnée s'allume. Pendant la sourdine (MUTE), le voyant de l'Entrée sélectionnée clignote.

#### 2 Voyant d'égaliseur (EQ)

Il s'allume quand la fonction d'égalisation est activée (ON).

#### 3 Voyant d'alimentation / écrêtage (POWER)

Veille	: S'allume en rouge.
Mise sous tension (ON)	: S'allume en bleu.
Mise hors tension (OFF)	: Le voyant reste éteint.
Écrêtage	: Clignote ou reste allumé en rose.

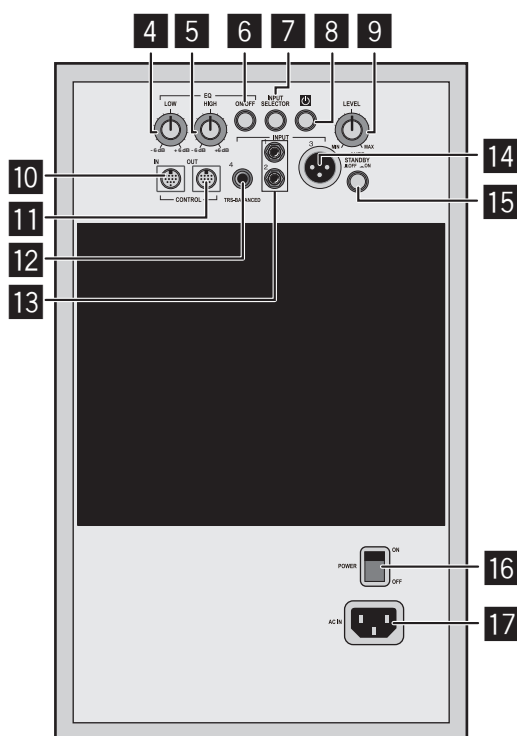
Si l'amplificateur provoque un écrêtage des signaux, ce voyant clignote (ou reste allumé) en rose. En temps normal, les haut-parleurs doivent être utilisés de telle sorte que ce voyant ne clignote pas ou ne reste pas allumé en rose. Si le voyant clignote ou reste allumé en rose, abaissez le volume sonore (bague LEVEL) sur le panneau arrière de cet appareil, ou abaissez le niveau des signaux fournis à cet appareil par le composant de source raccordé.

Un écrêtage excessif des signaux peut endommager cet appareil.

### ⚠ ATTENTION

Cet appareil est conçu de sorte que tous les voyants s'éteignent quand l'utilisateur actionne les commandes appropriées sur l'enceinte, ou sur le contrôleur (quand un contrôleur est fourni comme accessoire). Dans cet état, l'enceinte semble être déconnectée (débranchée) de sa source d'alimentation ; cependant, le courant électrique reste fourni à l'appareil. Pour couper complètement l'alimentation électrique de cet appareil, il est nécessaire de débrancher physiquement la fiche d'alimentation de l'appareil au niveau de la prise du secteur. Par précaution contre les incendies, l'appareil sera placé à un endroit tel qu'il soit facile de débrancher sa fiche d'alimentation, par exemple, avant de partir en voyage ou lorsque vous prévoyez une longue période d'inutilisation de l'appareil.

## Organes du panneau arrière



\* L'illustration présente le modèle S-DJ08.

### 4 Bague d'égalisation des basses (EQ LOW)

Elle permet d'ajuster les sons de basse fréquence. Cette bague agit seulement quand le bouton EQ ON/OFF est activé (réglé sur ON).

### 5 Bague d'égalisation des aigus (EQ HIGH)

Elle permet d'ajuster les sons de haute fréquence. Cette bague agit seulement quand le bouton EQ ON/OFF est activé (réglé sur ON).

### 6 Bouton de marche/arrêt d'égalisation (EQ ON/OFF)

Il permet d'activer (ON) et de désactiver (OFF) l'égaliseur.

### 7 Sélecteur d'entrée (INPUT SELECTOR)

A chaque pression sur ce bouton, l'entrée change dans l'ordre suivant : Entrée INPUT 1 → 2 → 3 → 4.

### 8 Bouton Alimentation/Veille (⏻)

Il permet de mettre l'appareil sous tension ou en mode Veille. Lorsque le bouton est actionné, l'appareil est mis sous tension ; une nouvelle pression fait passer l'appareil en mode Veille.

### 9 Bague de niveau (LEVEL)

Elle permet d'ajuster le niveau sonore (volume). Cette bague agit quand aucun contrôleur n'est raccordé.

### 10 Connecteur d'entrée de contrôleur (CONTROL IN)

Il permet de raccorder le contrôleur fourni comme accessoire ou le câble de liaison fourni comme accessoire.

### 10 Connecteur de sortie de contrôleur (CONTROL OUT)

Il permet de raccorder le câble de liaison fourni comme accessoire.

### 12 Entrée 4 (INPUT 4)

Prise téléphonique d'entrée symétrique.

### Remarque :

- Des câbles de type asymétrique à prises téléphoniques peuvent aussi être utilisés, mais le volume sonore sera réduit. Si vous souhaitez obtenir un volume sonore élevé, utilisez un câble symétrique muni d'une fiche téléphonique TRS.

### 13 Entrées 1 et 2 (INPUT 1, INPUT 2)

Prises d'entrée asymétrique de type à broche RCA.

### 12 Entrée 3 (INPUT 3)

Connecteur d'entrée symétrique de type XLR. L'agencement des broches du connecteur est le suivant : No. 1 Masse ; No. 2 Sous tension ; No. 3 Hors tension.

### 15 Interrupteur de Veille automatique (AUTO STANDBY ON/OFF)

Il commande la mise en/hors service de la fonction de veille automatique.

### 16 Interrupteur principal d'alimentation (POWER)

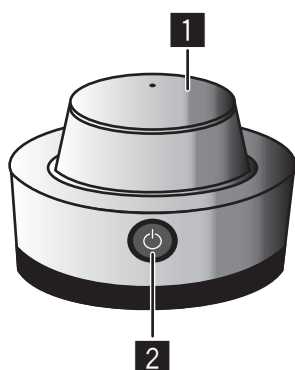
Il permet d'activer (ON) ou de désactiver (OFF) l'alimentation principale.

### 17 Prise AC IN

Branchez ici et sur une prise secteur le cordon d'alimentation fourni comme accessoire. Ne branchez pas le cordon d'alimentation avant que toutes les autres connexions ne soient terminées. Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni comme accessoire.

---

## Face avant du contrôleur



### 1 Bague de niveau (LEVEL)

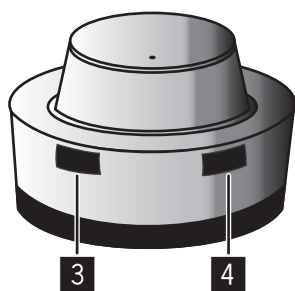
Elle permet d'ajuster le niveau sonore (volume).

### 2 Bouton Alimentation/Veille (⏻)

Il permet de mettre l'appareil sous tension ou en mode Veille. Lorsque le bouton est actionné, l'appareil est mis sous tension ; une nouvelle pression fait passer l'appareil en mode Veille.

---

## Face arrière du contrôleur



### 3 Sélecteur d'entrée (INPUT SELECTOR)

A chaque pression sur ce bouton, l'entrée change dans l'ordre suivant : Entrée INPUT 1 → 2 → 3 → 4.

### 4 Bouton Sourdine/Egalisation (MUTE/EQ)

Chaque pression sur ce bouton active, puis désactive la fonction de sourdine. Maintenez le bouton enfoncé pendant au moins une seconde pour activer / désactiver la fonction d'égalisation.

# Connexions

Avant d'effectuer ou de changer les connexions, coupez toujours l'alimentation et débranchez le cordon d'alimentation au niveau de la prise du secteur.

Veillez également à lire les explications relatives aux autres composants auxquels ces enceintes seront raccordées.

Ne branchez pas le cordon d'alimentation avant que toutes les autres connexions ne soient terminées.

Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni comme accessoire.

Si un câble de liaison plus long que celui qui est fourni est nécessaire pour l'installation que vous souhaitez, achetez dans le commerce un câble-rallonge MINI DIN 8a et branchez-le sur le câble de liaison fourni.

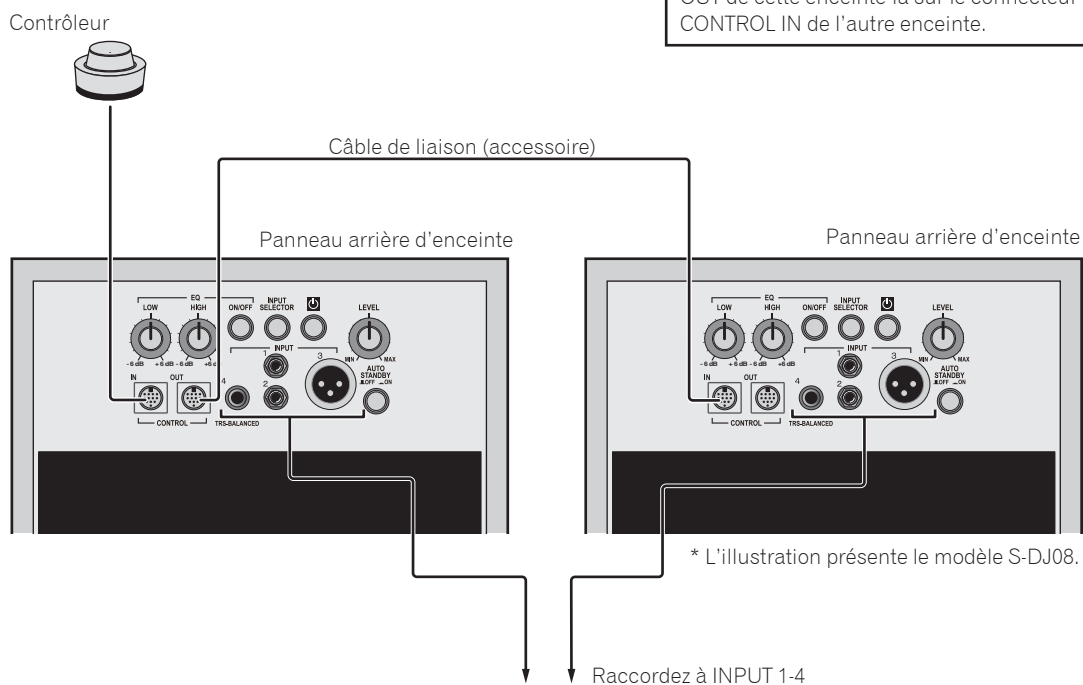
## AVERTISSEMENT

N'utilisez pas seul un câble-rallonge MINI DIN 8a, acheté dans le commerce ; branchez-le toujours au câble de liaison fourni avec cet appareil comme accessoire, car une défaillance, un incendie ou une secousse électrique pourrait se produire si le câble fourni n'était pas utilisé.

## Remarque :

- Si le contrôleur et le câble de liaison sont branchés, tournez la bague LEVEL de l'enceinte à fond dans le sens antihoraire jusqu'à la position MIN, car un fort son inattendu pourrait être émis par l'enceinte si le contrôleur et le câble de liaison étaient accidentellement débranchés.
- Avant de débrancher le contrôleur, tournez la bague LEVEL du contrôleur à fond dans le sens antihoraire jusqu'à la position MIN, puis ajustez le niveau sonore selon les besoins après avoir terminé la connexion. Si le branchement est effectué alors que la bague LEVEL du contrôleur est à une position élevée, un fort son inattendu peut être émis par l'enceinte. Quand le contrôleur est raccordé, la fonction de la bague LEVEL de l'enceinte est désactivée.

Si le contrôleur est raccordé au connecteur CONTROL IN d'une enceinte, utilisez le câble de liaison pour raccorder le connecteur CONTROL OUT de cette enceinte-là sur le connecteur CONTROL IN de l'autre enceinte.





---

---

# Fonctionnement

---

## Mise sous tension.

Réglez sur ON l'interrupteur principal POWER sur le panneau arrière de l'enceinte.

## Réglage de mise sous tension/Veille.

Appuyez sur le bouton Alimentation/Veille  (sur le contrôleur ou sur le panneau arrière de l'enceinte).

## Sélection de l'entrée souhaitée.

Appuyez sur le bouton INPUT SELECTOR (sur le contrôleur ou sur le panneau arrière de l'enceinte) pour sélectionner la source d'entrée souhaitée.

## Réglage du volume sonore.

### ❖ Si le contrôleur est raccordé :

Tournez lentement la bague LEVEL du contrôleur pour ajuster le volume sonore selon les besoins.

### ❖ Si le contrôleur n'est pas raccordé :

Tournez lentement la bague LEVEL sur le panneau arrière de l'enceinte pour ajuster le volume sonore selon les besoins.

### Remarque :

- Quand deux ou plus de sources sonores sont raccordées : Si vous changez le réglage du sélecteur d'entrée (INPUT SELECTOR), le volume sonore produit par les enceintes risque de changer fortement par suite des différences de réglages de sortie, effectués sur les différentes sources audio. Pour éviter ceci, tournez la bague LEVEL à fond dans le sens antihoraire (vers MIN) avant de changer le réglage du sélecteur d'entrée (INPUT SELECTOR), puis réajustez le niveau sonore selon les besoins.
- Il se peut que, selon le niveau de sortie de l'appareil audio raccordé, le son des enceintes soit distordu. Dans ce cas, abaissez le niveau de sortie de l'appareil raccordé.
- Si la commande d'égalisation est ajustée vers le côté "+" alors que le volume sonore est élevé, une distorsion peut se produire. Dans ce cas, abaissez le volume sonore ou ajustez l'égaliseur à un niveau tel qu'une distorsion ne soit pas produite.
- Cet appareil est doté d'un circuit de protection à réenclenchement automatique. Si un signal potentiellement dangereux est entré, ce circuit agira pour empêcher la production de sons par le woofer ou le tweeter. Dans ce cas, abaissez le volume sonore (bague LEVEL) sur le panneau arrière de cet appareil, ou abaissez le niveau des signaux fournis à cet appareil par le composant de source raccordé et attendez quelques minutes. Le circuit de protection se réenclenchera de lui-même et le son sera rétabli. Si le son ne retrouve pas son volume original, il se peut que l'appareil soit endommagé. Dans ce cas, consultez un des centres de service ou votre revendeur.

## Utilisation de la fonction Sourdeine (MUTE)

Appuyez sur le bouton MUTE/EQ du contrôleur pour activer (ON) la fonction Sourdeine.

## Réglage de l'Égaliseur

Sur le panneau arrière de l'enceinte, réglez le bouton EQ ON/OFF sur ON, puis servez-vous des bagues EQ LOW et EQ HIGH pour ajuster la tonalité selon les besoins.

## Utilisation de l'Égaliseur

Pour mettre l'égaliseur en service, appuyez sur le bouton MUTE/EQ du contrôleur et maintenez-le enfoncé pendant ou moins une seconde, ou bien appuyez sur le bouton EQ ON/OFF prévu sur le panneau arrière de l'enceinte.

## Fonction d'économie de courant

Réglez sur ON (activé) l'interrupteur AUTO STANDBY ON/OFF sur le panneau arrière de l'enceinte.

Quand les conditions suivantes existent pendant 60 minutes, l'appareil se placera automatiquement en mode Veille :

- La bague LEVEL, les boutons de commande et autres bagues et interrupteurs ne sont pas actionnés.
- L'enceinte ne reçoit aucun signal d'entrée de -40 dBu ou davantage.

# Informations complémentaires

## Guide de dépannage

- En présence d'une défaillance apparente de cet appareil, vérifiez les points suivants. Examinez aussi les autres composants raccordés à cet appareil. Si la difficulté subsiste, consultez votre revendeur pour les réparations éventuelles.
- Dans certains cas, il arrive que l'appareil ne fonctionne pas correctement à cause de l'électricité statique ou d'autres circonstances externes. Dans ce cas, débranchez le cordon d'alimentation et attendez au moins 5 minutes, puis rebranchez le cordon et vérifiez si l'appareil fonctionne correctement.

Symptôme	Points à vérifier	Correction
Pas d'alimentation	Le cordon d'alimentation est-il correctement branché ?	Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur (page 6).
Aucun son ou seulement un son très faible ne provient des appareils audio.	L'appareil audio raccordé est-il réglé correctement ?	Réglez correctement le sélecteur de sortie et le volume sonore de l'appareil audio.
	Le câble de connexion est-il correctement branché ?	Branchez correctement les câbles (page 8).
	Les connecteurs ou les fiches sont-ils souillés ?	Nettoyez les connecteurs et les fiches avant leur branchement.
	Le niveau sonore est-il correctement réglé ?	Tournez lentement dans le sens horaire la bague LEVEL (sur le contrôleur s'il est raccordé, sinon sur le panneau arrière de l'enceinte).
	L'entrée sélectionnée correspond-elle au type de connecteur d'entrée de l'appareil raccordé ?	Choisissez le connecteur d'entrée qui correspond au type d'entrée de l'appareil souhaité.
	La fonction de sourdine (MUTE) est-elle activée (ON) ?	Appuyez sur le bouton MUTE/EQ du contrôleur.
	L'appareil est-il sous tension ?	Appuyez sur l'interrupteur principal POWER et sur le bouton Alimentation/Veille.
Le son est distordu.	Le volume sonore est-il réglé correctement ?	Tournez lentement dans le sens antihoraire la bague LEVEL (sur le contrôleur s'il est raccordé, sinon sur le panneau arrière de l'enceinte).
	Le niveau de sortie de l'appareil audio raccordé est-il correctement réglé ?	Ajustez correctement le niveau de sortie de l'appareil audio raccordé.
Rétroaction sonore (hurlement prolongé)	Le volume sonore est-il correctement réglé ?	Tournez lentement dans le sens antihoraire la bague LEVEL (sur le contrôleur s'il est raccordé, sinon sur le panneau arrière de l'enceinte).
Le contrôleur n'agit pas.	Le câble du contrôleur est-il correctement branché ?	Branchez correctement le câble du contrôleur.
Les enceintes gauche/droite ne produisent pas le même volume sonore à l'emploi du contrôleur.	Le câble du contrôleur est-il correctement branché ?	Branchez correctement le câble du contrôleur.
	Le câble de liaison est-il correctement branché ?	Branchez correctement le câble de liaison.
Le sélecteur d'entrée n'agit pas.	Le câble du contrôleur est-il correctement branché ?	Branchez correctement le câble du contrôleur.
	Le câble de liaison est-il correctement branché ?	Branchez correctement le câble de liaison.
La fonction de sourdine (MUTE) n'agit pas.	Le câble du contrôleur est-il correctement branché ?	Branchez correctement le câble du contrôleur.
	Le câble de liaison est-il correctement branché ?	Branchez correctement le câble de liaison.
Impossible de régler l'interrupteur EQ ON/OFF.	Le câble du contrôleur est-il correctement branché ?	Branchez correctement le câble du contrôleur.
	Le câble de liaison est-il correctement branché ?	Branchez correctement le câble de liaison.
La fonction d'égalisation (EQ) n'agit pas.	L'interrupteur EQ est-il réglé sur ON ?	Appuyez sur le bouton EQ ON/OFF, prévu sur le panneau arrière de l'enceinte. Ou bien, maintenez le bouton MUTE/EQ du contrôleur enfoncé pendant au moins une seconde.

## Fiche technique

### ❖ S-DJ08

Type ..... Enceinte active bi-ampli 2 voies à blindage magnétique

#### Amplificateur

##### Sortie nominale (FTC) (HF/BF)

... 50 W (10 kHz, 6  $\Omega$ , DHT = 1 %)/100 W (1 kHz, 4  $\Omega$ , DHT = 1 %)

Puissance dynamique (HF/BF) ..... 70 W/170 W

Connecteurs d'entrée (entrée symétrique)

..... XLR x 1, TRS (téléphonique 1/4 pouce) x 1

Connecteurs d'entrée (entrée ssymétrique) ..... RCA x 2

Sensibilité/impédance d'entrée

..... 6 dBu/10 k $\Omega$  (XLR, TRS (téléphonique 1/4 pouce))

-3 dBu/10 k $\Omega$  (RCA)

#### Enceinte

Coffret ..... Basse reflex

Haut-parleur de graves ..... Cône PP de 20 cm

Haut-parleur d'aigus ..... Dôme souple de 2,5 cm

Réponse en lecture ..... de 43 Hz à 26 kHz (-10 dB)

#### Bloc d'alimentation / autres

Fréquence de recouvrement ..... 5,8 kHz

Consommation électrique ..... 100 W

Dimensions extérieures... 250 mm (L) x 391 mm (H) x 328 mm (P)

(dissipateur thermique non compris)

371 mm (P)

(dissipateur thermique compris)

Poids (chaque) ..... 13,5 kg

#### Fonctions

Sélecteur d'entrée, mode sourdine, voyant d'écrêtage,

Egalisation basse -6 dB à +6 dB, Egalisation haute -6 dB à +6 dB,

Bouton de marche(ON)/arrêt(OFF) d'égalisation

### ❖ S-DJ05

Type ..... Enceinte active bi-ampli 2 voies à blindage magnétique

#### Amplificateur

##### Sortie nominale (FTC) (HF/BF)

... 18 W (10 kHz, 6  $\Omega$ , DHT = 1 %)/22 W (1 kHz, 4  $\Omega$ , DHT = 1 %)

Puissance dynamique (HF/BF) ..... 30 W/50 W

Connecteurs d'entrée (entrée symétrique)

..... XLR x 1, TRS (téléphonique 1/4 pouce) x 1

Connecteurs d'entrée (entrée ssymétrique) ..... RCA x 2

Sensibilité/impédance d'entrée

..... 6 dBu/10 k $\Omega$  (XLR, TRS (téléphonique 1/4 pouce))

-3 dBu/10 k $\Omega$  (RCA)

#### Enceinte

Coffret ..... Basse reflex

Haut-parleur de graves ..... Cône PP de 13 cm

Haut-parleur d'aigus ..... Dôme souple de 2,5 cm

Réponse en lecture ..... de 50 Hz à 25 kHz (-10 dB)

#### Bloc d'alimentation / autres

Fréquence de recouvrement ..... 3,0 kHz

Consommation électrique ..... 45 W

Dimensions extérieures... 185 mm (L) x 301 mm (H) x 220 mm (P)

(dissipateur thermique non compris)

258 mm (P)

(dissipateur thermique compris)

Poids (chaque) ..... 6,7 kg

#### Fonctions

Sélecteur d'entrée, mode sourdine, voyant d'écrêtage,

Egalisation basse -6 dB à +6 dB, Egalisation haute -6 dB à +6 dB,

Bouton de marche(ON)/arrêt(OFF) d'égalisation

### ❖ Spécifications communes

Alimentation ..... CA de 120 V, 60 Hz

Consommation électrique en mode Veille ..... 0.5 W ou moins

### ❖ Accessoires

Cordons d'alimentation ..... 2

Câble de liaison ..... 1

Contrôle ..... 1

Pieds caoutchoutés ..... 8

Mode d'emploi (ce document)

Spécifications et design sous réserve de modifications sans préavis en raison d'améliorations éventuelles.







# Pioneer

## Pioneer Electronics (USA) Inc.

### Garantie limitée

#### DURÉE DE LA GARANTIE

Pour la durée précisée ci-dessous à compter de la date d'achat d'origine (la période de garantie), Pioneer Electronics (USA) Inc. (Pioneer) garantit que le produit décrit ci-après, s'il a été acheté directement auprès de Pioneer ou d'un de ses revendeurs ou distributeurs agréés aux Etats-Unis et s'il a bien été installé et utilisé dans le respect du mode d'emploi fourni avec l'appareil, sera réparé ou remplacé par un appareil de valeur comparable, au choix de Pioneer, sans frais supplémentaire de pièces détachées ou de main-d'œuvre pour vous, au cas où ce produit ne fonctionnerait pas correctement dans des conditions d'utilisation normales, en raison d'un défaut de fabrication. Les pièces de rechange fournies dans le cadre de cette garantie peuvent être neuves ou refaites, au choix de Pioneer.

#### PRODUITS COUVERTS

#### PRÉFIXE DE LA RÉFÉRENCE DU MODÈLE

#### DURÉE DE LA GARANTIE

##### Pièces

##### Main-d'œuvre

LECTEUR DE COMPACT DISC	CDJ, CMX .....	1 AN	1 AN
LECTEUR DE DVD	DVJ .....	1 AN	1 AN
LECTEUR DE MEDIA NUMERIQUE	DMP .....	1 AN	1 AN
TABLE DE MIXAGE	DJM .....	1 AN	1 AN
BOITE D'EFFETS DJ	EFX .....	1 AN	1 AN
COMMUTADOR DE VIDEO	VSW .....	1 AN	1 AN
ENCEINTE	S-DJ .....	1 AN	1 AN

Cette garantie couvre le produit pendant toute la période de garantie, qu'il soit encore en possession de l'acheteur ou qu'il appartienne à un propriétaire ultérieur.

#### POINTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

Cette garantie ne couvre pas La Fondu enchaîné A-B de la Table de mixage (préfixe DJM). Cette garantie ne couvre pas l'aspect esthétique, les dommages au produit résultant d'altérations ou de modifications non autorisées par écrit par Pioneer, d'accidents, d'utilisations erronées ou excessives, de la foudre ou de surtensions, ni les atteintes corporelles dues à un volume sonore excessif. Cette garantie ne couvre pas le coût des pièces et de la main-d'œuvre pour des interventions qui seraient normalement prises en charge par cette garantie mais qui auraient été effectuées par un autre prestataire qu'un prestataire agréé ou un site désigné par Pioneer. Cette garantie ne couvre pas les défauts ou les dommages provoqués par l'utilisation de pièces ou de main-d'œuvre non autorisées, ou suite à un entretien incorrect.

**LES PRODUITS DONT LE NUMÉRO DE SÉRIE EST ALTÉRÉ, EFFACÉ OU SUPPRIMÉ PERDENT AUTOMATIQUEMENT LE BÉNÉFICE DE CETTE GARANTIE.**

#### VOS DROITS

**CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS ; PAR CONSÉQUENT, LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS SUIVANTES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.**

**LES GARANTIES DÉFINIES CI-DESSUS REMPLACENT ET EXCLUENT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, NOTAMMENT, SANS QUE CELA SOIT LIMITATIF, LES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALISABILITÉ OU D'ADAPTATION À UNE APPLICATION PARTICULIÈRE. PIONEER NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS DÉCOULANT DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE PRODUIT OU D'UNE ACTION EN JUSTICE FONDÉE SUR UN ÉVENTUEL PRÉJUDICE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), UN CONTRAT OU UNE AUTRE BASE.**

#### POUR BÉNÉFICIER D'UN SERVICE APRÈS VENTE

Au cas où votre produit aurait besoin d'être réparé, Pioneer a nommé un certain nombre de Compagnies de service industriel agréées à travers les Etats-Unis. Pour bénéficier d'un service sous garantie, vous devez présenter votre facture d'achat ou, s'il s'agit d'une location, de votre contrat de location indiquant le lieu et la date d'achat original du produit.

S'il s'avère nécessaire de renvoyer le produit, vous devrez l'emballer et l'expédier, port payé, à une Compagnie de service agréée aux Etats-Unis. Emballez le produit avec soin, en utilisant des matériaux d'emballage adéquats afin de prévenir tout dommage pendant le transport. Dans ce but, le meilleur conteneur est l'emballage d'origine du produit. Dans le paquet, indiquez votre nom, votre adresse, le numéro de téléphone où vous pouvez être joint aux heures de bureau, une copie de la facture d'achat du produit et une description détaillée du problème rencontré.

Pour trouver le nom et l'adresse du centre de service agréé Pioneer le plus proche, pour bénéficier de la garantie ou pour toute autre précision sur cette garantie, contactez-nous à l'adresse ou au numéro suivants:

PIONEER ELECTRONICS(USA) INC.  
CUSTOMER SUPPORT DIVISION  
P.O. BOX 1760  
LONG BEACH, CALIFORNIA 90801-1760  
1-800-872-4159

**NE RENVOYEZ EN AUCUN CAS VOTRE PRODUIT À CETTE ADRESSE. IL NE S'AGIT PAS D'UN CENTRE DE S.A.V.**

#### POUR COMMANDER DES PIÈCES DÉTACHÉES, APPELEZ LE 800-228-7221

NOTEZ LE LIEU ET LA DATE D'ACHAT DU PRODUIT POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Réf. modèle \_\_\_\_\_ No. de série \_\_\_\_\_ Date d'achat \_\_\_\_\_

Acheté chez \_\_\_\_\_

CONSERVEZ CES INFORMATIONS ET VOTRE FACTURE D'ACHAT EN LIEU SÛR.

Publication de Pioneer Corporation.  
© 2010 Pioneer Corporation.  
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

---

**PIONEER CORPORATION**

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

K002\_PSV\_CU

Imprimé

<DRE1055-B-FR>